

CABECERA**YACIMIENTO:** Catedral vieja de Coímbra (Sé Nova, Coímbra)**MUNICIPIO:** Sé Nova**PROVINCIA:** Coímbra (Portugal)**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 3375; EMP 297**N. INV:** Desaparecido**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Sillar**TIPO:****GENERALIDADES****MATERIAL:** PIEDRA**SOPORTE:** ESTRUC. ARQUIT.**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO**TÉCNICA:** INCISION**DIMENSIONES DEL OBJETO:****DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Manuscrita**CONS. ARQ.:** D**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Sillar, rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

V Kalendas Iunii Obiit Maria Pelagii Era MCLXVIII / Idibus Maii Obiit Gundisalvus Egee Era MCCXXV / XII Kalendas Aprilis Obiit Bartholomeu Gondisalvi Era MCCX / X Kalendas Augusti Era MCCLXIII Obiit Petrus Gonsalves (?) Presbiter Huius Ecclesie

APARATO CRÍTICO:**TRADUCCIÓN:**

5 días antes de las calendas (28 de mayo) de junio murió Maria Pais en la Era de 1168 (1130 d. de C.). En las idus de mayo (15 de mayo) murió Gonçalo Viegas en la Era de 1225 (1187 d. de C.). 12 días antes de las calendas de abril (21 de marzo) murió Bartolomeu Gonçalves en la Era de 1210 (1212). 10 días antes de las calendas de agosto en la Era de 1264 (23 de julio de 1226 d. de C.) murió Pedro Gonçalves,

presbítero de esta iglesia.

Traducción dada por Silvia Gómez.

COMENTARIO:

La inscripción funeraria recoge cuatro epitafios de personajes que pertenecían a la vida religiosa de la Catedral Vieja de Coimbra (EMP 297).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 297

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1226, siglo XIII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción. La inscripción desaparecida debía ser el resultado de una encomienda - dejada tal vez en testamento - de Don Pedro Gonçalves, quien reunió a sus parientes más próximos, que estaban sepultados en la Catedral de Coimbra, en lo que podría ser un panteón familiar. La lápida habría sido ejecutada, por tanto, después del 23 de julio de 1226 (fecha de la muerte de D. Pedro) (EMP 297).

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3375; EMP 297; Vasconcelos, António Garcia Ribeiro de (1931-1935) A Sé Velha de Coimbra, vol. I, Coimbra, p. 471.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES